

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
ODBIORNIKA RADIOWEGO

*Przebieg*  
**MENUET**

**6204**



ZAKŁADY RADIOWE „DIORA“ W DZIERŻONIOWIE

# menuet 6204

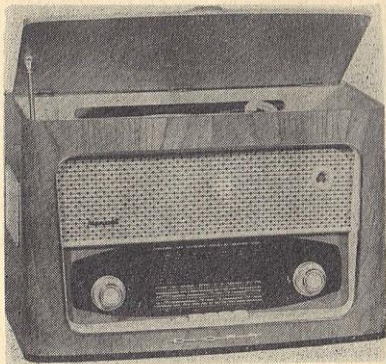
**Instrukcja Obsługi**

**ZAKŁADY**

**RADIOWE**

**»DIORA«**

**W DZIERŻONIOWIE**



ZAKŁADY RADIOWE „DIORA”  
Dzierżoniów, ul. Świdnicka nr 38  
T E L E F O N Y  
Centrala . . . . . 27-61 do 27-65  
Dyrektor Naczelny . . . . . 20-64  
Główny Inżynier . . . . . 27-04  
Dyrektor Admin.-Handlowy . 32-85  
Dział Handlowy . . . . . 35-72  
Dalekopis . . . . . diora dz 212-33  
ADRES TELEGRAFICZNY  
„D I O R A” – Dzierżoniów

# MENUET 6204

Odbiornik radiowy „Menuet“ jest czterozakresową, sześciobwodową superheterodyną, wyposażoną w klawiszowy przełącznik zakresów, płynną regulację barwy tonu oraz elektronowy wskaźnik strojenia.

Dwa wysokosprawne głośniki zapewniają dużą moc akustyczną, a przez umieszczenie ich po bokach skrzynki sprawiają złudzenie przestrzennego źródła dźwięku.

Wbudowany gramfon elektryczny o trzech prędkościach obrotu talerza (78, 45 i  $33\frac{1}{3}$  obr./min.) umożliwia odtwarzanie płyt normalnych i drobnotokowych.

## **Uwaga!**

Odbiornik przeznaczony jest tylko na prąd zmienny! Załączenie do sieci prądu stałego może spowodować poważne uszkodzenia.

Przed włączeniem odbiornika do sieci sprawdzić, czy przełącznik napięć nastawiony jest na właściwą wartość napięcia zasilającego.

Nie zdejmować tylnej ścianki, gdy odbiornik włączony jest do sieci!

## WŁĄCZENIE ODBIORNIKA DO SIECI

Odbiornik może być włączony do sieci prądu zmiennego o napięciu 127 i 220 V. Napięcie, na jakie odbiornik jest nastawiony, można sprawdzić spoglądając na umieszczone w tylnej ściance odbiornika okienko, zasłonięte celuloidową szybką. Jeśli nastawione napięcie nie zgadza się z napięciem elektrycznym, do którego odbiornik ma być włączony, należy przełącznik napięć nastawić na właściwe napięcie. W tym celu należy odjąć ściankę tylną i bezpiecznik umieścić w odpowiedniej parze styków sprężynujących przełącznika napięć (rys. 1).

### NAPIĘCIE SIECI



Rys. 1. Przełącznik napięć widziany przez okienko w ścianie tylnej

Zwraca się uwagę, że fabrycznie odbiornik jest nastawiony na napięcie 220 V i zabezpieczony bezpiecznikiem topikowym rurkowym 0,7 A.

Przy przełączeniu odbiornika na napięcie 127 V pobór prądu z sieci jest większy i bezpiecznik 0,7 A może się zniszczyć.

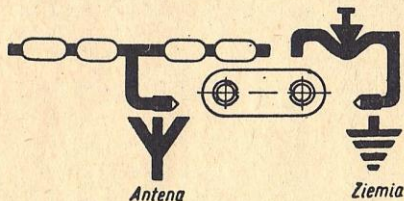
Dlatego przełączając odbiornik na niższe napięcie należy w przełącznik włożyć bezpiecznik 0,9 A, który jest załączony do odbiornika w celofanowej torebce.

Następnie należy założyć tylną ściankę, po czym można odbiornik włączyć do sieci.

## Antena

Odpowiednia antena zewnętrzna jest najlepszym środkiem do uzyskania dobrego, jak najmniej zakłóconego odbioru.

Antenę należy włączyć do gniazdka antenowego znajdującego się w tylnej ścianie odbiornika (rys. 2).



Rys. 2. Położenie gniazdka antenowego i uziemienia na ścianie tylnej

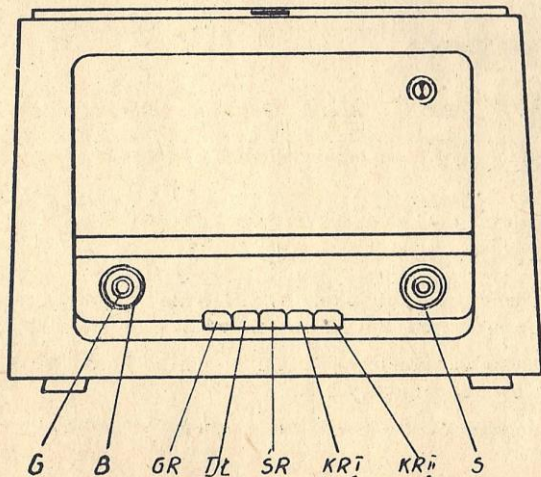
Długość anteny zewnętrznej powinna wynosić około 20 m łącznie z odprowadzeniem, gdyż przy długościach znacznie krótszych lub dłuższych zwiększają się zakłócenia.

Antenę należy umieszczać wysoko w wolnej przestrzeni, z dala od koron drzew, dachów krytych blachą, przewodów silnopiędowych itp.

Zwracamy uwagę, że najlepiej jest powierzyć wykonanie anteny fachowcowi.

## Uziemienie

Dobre uziemienie znacznie polepsza odbiór, zwłaszcza na falach długich. Gniazdko uziemienia w odbiorniku należy połączyć z najbliższą rurą wodociągową. Trzeba zwrócić szczególną uwagę, by miejsce połączenia na rurze było dokładnie oczyszczone i dawało dobry styk elektryczny. Jeżeli rura wodociągowa jest niedostępna, należy jako uziemienie wykorzystać rurę żelazną lub blachę metalową, zakopaną w pobliżu domu do wilgotnej ziemi.



# OBSŁUGA ODBIORNIKA

## **Włączenie odbiornika**

Wtyczkę sznura sieciowego należy włożyć do gniazdka sieci. Włączenie odbiornika następuje przez obrócenie siły głosu, które jest sprzężone mechanicznie z wyłącznikiem sieciowym (rys. 3). Po upływie około 1 min. odbiornik zaczyna działać.

## **Nastawianie żądanego zakresu fal**

Żądany zakres fal włączamy przez wciśnięcie odpowiedniego klawisza w przełączniku zakresów fal (rys. 3).

Przy klawiszach umieszczone są na skali napisy określające zakresy fal.

## **Wybieranie stacji**

Wybierania stacji dokonujemy przez obracanie pokrętkiem S (rys. 3). Jednocześnie na skali odbiornika przesuwają się wskazówki pokazujące, na jaką stację w danej chwili odbiornik jest nastawiony. Wskazówka powinna znajdować się w polu prostokąta odpowiadającego odbieranej stacji.



W celu dokładnego dostrojenia do żądanej stacji można posłużyć się wskaźnikiem dostrojenia (magiczne oko), dążąc do uzyskania maksymalnej powierzchni oświetlonej ekranu.

Na zakresie średnio i długofalowym stacje są rozłożone równomiernie na całej długości skali. Na falach krótkich stacje nie są rozłożone równomiernie, lecz skupiają się w kilku pasmach, oznaczonych napisami: 13, 16, 19, 25, 31, 41, 49, 60 m. Stacje w tych pasmach występują bardzo blisko siebie i dlatego należy powoli obracać pokrętłem strojeniowym S.

### **Regulacja siły głosu**

Siłę głosu regulujemy przez obrót lewego pokrętła G (rys. 3). Maksimum siły głosu uzyska się przez obrócenie pokrętła w prawo aż do wyczuwalnego oporu. Jednak przy takim położeniu pokrętła, przy bardzo silnych stacjach, może wystąpić zjawisko przesterowania odbiornika, objawiające się dużymi zniekształceniami dźwięku. Odbiornik należy wówczas nieco ściszyć, ponieważ zniekształcenia są spowodowane przekroczeniem maksymalnej mocy użytkowej.

### **Regulacja barwy dźwięku**

Regulację barwy dźwięku przeprowadza się za pomocą pokrętła B (rys. 3) w sposób ciągły, przy czym należy tak dobrać położenie pokrętła, żeby dźwięk odbieranej audycji był przyjemny dla ucha.

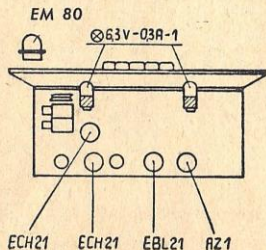
# DANE TECHNICZNE

## Zakresy fal:

fale długie	2000	—	1000	m	(150	—	300	kHz)
fale średnie	572	—	187	m	(525	—	2605	kHz)
fale krótkie I	63,5	—	30	m	(4,72	—	10	MHz)
fale krótkie II	26,5	—	13,6	m	(11,3	—	22	MHz)

## Lampy elektronowe:

- ECH 21 — mieszacz i heterodyna
- ECH 21 — wzmacniacz pośredniej i małej częstotliwości
- EBL 21 — wzmacniacz mocy i detektor
- EM 80 — optyczny wskaźnik dostrojenia
- AZ 1 — prostownik pełnookresowy



## **Obwody strojone**

Sześć, z tego cztery nastrojone na częstotliwość 465 kHz.

## **Selektywność**

25-krotne osłabienie sygnału na częstotliwości 1 MHz, przy odstrojeniu o  $\pm 9$  kHz.

## **Głośniki**

Magnetoelektryczne, dynamiczne, owalne, typ GD 13 — 18/2 o oporności pozornej, cewki drgającej przy  $f = 400$  Hz równej  $5\Omega$

## **Moc wyjściowa**

2 W przy zniekształceniach mniejszych niż 10%

## **Zasilanie:**

127 V lub 220 V prądu zmiennego 50 Hz

## **Pobór mocy:**

przy 220 V około 65 W

## **Ciężar odbiornika:**

około 14 KG

## **Wymiary skrzynki:**

$600 \times 384 \times 310$  mm

## **Wymiary opakowania:**

$664 \times 416 \times 334$  mm

## **Gramofon elektryczny:**

typ GE 56 z dwiema igłami szafirowymi, 3 prędkości obrotów: 78, 45 i  $33\frac{1}{3}$  obr/min.

# WYKAZ PODZESPOŁÓW ELEKTRYCZNYCH

SYMBOL

NAZWA

OZNACZENIE

	Głośnik (dwa)	GD 18—13/2 F
	Transformator wyjśc. TW2-329	2600 : 100 zw.
	Zarówki	6,3V/0,3 A-1
	Bezpieczniki	B—0,7 A
	Bezpieczniki	B—0,9 A
	Lampa	ECH 21
	Lampa	ECH 21
	Lampa	EBL 21
	Lampa	EM 80
	Lampa	AZ 1
C <sub>1</sub>	Kondensator mikowy	KM—1/I—24—350 V
C <sub>2</sub> —C <sub>8</sub>	Kondensator wyrówn.	TP—50 a
C <sub>9</sub>	Kondensator ceramiczny	KCR—1—N750—10-K—250
C <sub>11</sub>	Kondensator mikowy	KM—2/I—56—350 V
C <sub>12</sub>	Kondensator mikowy	KM—2/I—41—350 V

## SYMBOL

## NAZWA

## OZNACZENIE

C <sub>14</sub>	Kondensator mikowy	KM—2/III—100—350 V
C <sub>15</sub>	Kondensator mikowy	KM—3/0—330—350 V
C <sub>19</sub> —C <sub>20</sub>	Kondensator styrofleks.	KSF—n—150 ± 2% 100 V
C <sub>21</sub> —C <sub>22</sub>	Kondensator styrofleks.	KSF—n—200 ± 2% 100 V
C <sub>18</sub> —C <sub>16</sub>	Kondensator mikowy	KM—2/II—200—350 V
C <sub>23</sub>	Kondensator mikowy	KM—2/III—200—350 V
C <sub>24</sub> , C <sub>25</sub>	Kondensator zmienny	KPO × 465 pF
C <sub>26</sub> , C <sub>27</sub>	Kondensator mikowy	KM—3/0—450—350 V
C <sub>28</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—5100—250—20%
C <sub>30</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—3000—400—20%
C <sub>31</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,01—250—20%
C <sub>32</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,02—400—20%
C <sub>33</sub> , C <sub>34</sub>	Kondensator rur. ekran.	KRe—0,01—250—20%
C <sub>35</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,05—250—20%
C <sub>36</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,1—400—20%
C <sub>37</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,1—250—20%
C <sub>38</sub>	Kondensator rur. papier.	KRP—0,5—250—20%

## SYMBOL

## NAZWA

## OZNACZENIE

C <sub>39</sub> , C <sub>40</sub>	Kondensator elektrolit.	KE—2 × 32 μF—350/395 V—A—N
R <sub>1</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—56Ω ± 10%—B
R <sub>2</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—1W—82Ω ± 5%—B
R <sub>3</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—2W—1kΩ ± 10%—B
R <sub>4</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—2W—15kΩ ± 10%—B
R <sub>5</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—1W—20kΩ ± 10%—B
R <sub>6</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—47kΩ ± 10%—B
R <sub>7</sub> , R <sub>8</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—100kΩ ± 20%—B
R <sub>9</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,5W—100kΩ ± 20%—B
R <sub>1c</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—120kΩ ± 10%—B
R <sub>11</sub> , R <sub>21</sub>	Potencjometr warstwowy podwójny	PM—411 $\frac{220k\Omega - A}{1 - M\Omega - C}$ 0,5W oś $\frac{T40}{K}$
R <sub>12</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—0,33MΩ ± 10%—B
R <sub>13</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—0,82MΩ ± 10%—B
R <sub>14</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—1MΩ ± 20%—B
R <sub>15</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—3,3MΩ ± 20%—B
R <sub>16</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—2,2MΩ ± 20%—B

SYMBOL

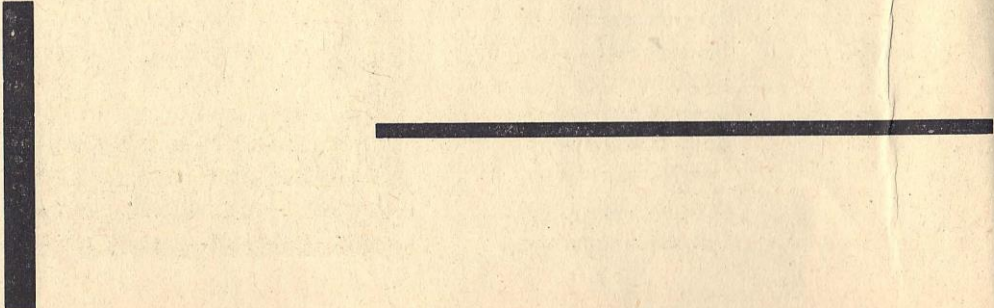
NAZWA

OZNACZENIE

---

R <sub>17</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—470k $\Omega$ $\pm$ 20%—B
R <sub>19</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—2,2M $\Omega$ $\pm$ 20%—B
R <sub>20</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,5W—3,3M $\Omega$ $\pm$ 20%—B
R <sub>23</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—6,8k $\Omega$ $\pm$ 10%—B
R <sub>23</sub>	Opornik warstwowy	OWS—0,25W—620k $\Omega$ $\pm$ 20%—A
R <sub>24</sub>	Opornik warstwowy	OWS—III—0,25W—1M $\Omega$ $\pm$ 20%—B

---



# OBSŁUGA GRAMOFONU

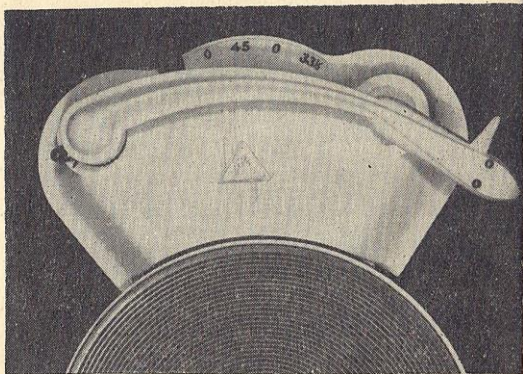
Gramofon elektryczny typu GE-56 służy do odtwarzania nagrań z płyt gramofonowych normalnych, nagranych przy prędkości 78 obr./min. i wolnoobrotowych, mikrorowkowych — 45 obr./min. i  $33\frac{1}{3}$  obr./min.

Gramofon umocowany jest na elastycznym zawieszeniu, które zapewnia wysoką jakość odtwarzania.

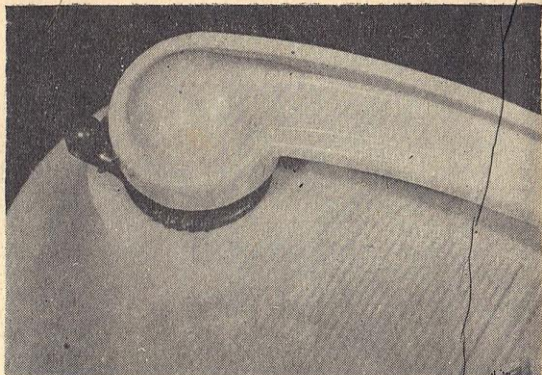
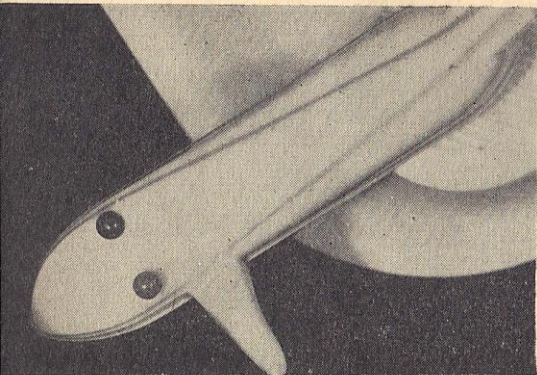
## Obsługa i korzystanie

1. Po wciśnięciu klawisza z oznaczeniem GR należy sprawdzić, na jakie obroty ustawiony jest gramofon.

Przy nastawianiu na obroty normalne, dźwignia przełącznika obrotów umieszczona przy pokrywie ustawiona jest na liczbę 78 i talerz obraca się wtedy z szybkością 78 obr./min. Jeżeli dźwignia ustawiona jest na liczbę 45, talerz obraca się z szybkością 45 obr./min., a jeżeli jest ustawiona na liczbę  $33\frac{1}{3}$ , talerz obraca się z szybkością  $33\frac{1}{3}$  obr./min. Są to szybkości odtwarzania płyt wolnoobrotowych.







Dźwignia może być także ustawiona w położeniu zerowym, wtedy napęd talerza jest odłączony. Położenie to jest położeniem spoczynkowym. Właściwe przełączenie z jednej pozycji na drugą następuje wtedy, gdy wyczuwa się zaskoczenie zapadki.

2. Wkładka krystaliczna gramofonu GE-56 wyposażona jest w dwie igły szafirowe, z których jedna służy do odtwarzania płyt nagranych normalnie, a druga do płyt mikrorowkowych (wolnoobrotowych).

Szafirowe ostrze igły odporne jest na ścieranie i wystarcza na przegranie około 2000 stron płyt.

Jeżeli chcemy odtwarzać dźwięk z płyty normalnej, należy wcisnąć na główce ramienia gramofonu zielony przycisk, a przy płytach mikrorowkowych — czerwony.

3. uruchomienie silnika gramofonu: zdjąć osłonę igły, chwycić lekko prawą ręką za wystający uchwyt główki ramienia, z zaczepu sprężynowego i podnieść nieco w górę, przesuwając je w prawo. Talerz powinien zacząć się obracać, jeśli dźwignia przełącznika obrotów nie jest ustawiona na pozycji zerowej.

Jeżeli chcemy wyłączyć gramofon, należy przenieść ramię gramofonu w lewo, ku środkowi talerza, aż do chwili wyłączenia.

4. Po nałożeniu na talerz płyty gramofonowej i uruchomieniu gramofonu należy ostrożnie położyć ramię gramofonu na płycie, aby nie uszkodzić igły szafirowej.

Nie należy przegrywać płyt pękniętych lub porysowanych, gdyż płyty takie mogą spowodować uszkodzenie szafirowego ostrza igły.

Nie wskazane jest również używanie starych płyt, przegrywanych już poprzednio igłami stalowymi, ze względu na duże szумы przy ich odtwarzaniu.

5. Po przegraniu płyty następuje samoczynne wyłączenie gramofonu. Z chwilą zatrzymania się talerza należy wziąć ostrożnie ramię za uchwyt główki i położyć w miejsce spoczynkowe, osadzając na zaczepie sprężynowym przez lekkie wciśnięcie.

Jeżeli automatyczne wyłączenie następuje za wcześnie — przed zakończeniem odtwarzania płyty, należy dźwignię regulacji wyłącznika przesunąć w prawo (od siebie), jeżeli zaś za późno — przesunąć dźwignię do siebie. Czynności te powtarzać tak długo aż automatyczne wyłączenie nastąpi we właściwym miejscu.

6. Przy przegrywaniu płyt 45-obrotowych należy w razie potrzeby nałożyć krążek centrujący na oś tależa.

7. Gdy gramofon jest nie używany, należy założyć na jego ramię osłonę igieł i ustawić dźwignię regulatora obrotów w pozycji zerowej, po uprzednim wyłączeniu z sieci przez ruch ramieniem gramofonu ku środkowi tależa.

### **U w a g a !**

Dla ułatwienia transportu miękkie zawieszenie gramofonu jest fabrycznie unieruchomione. Aby można było normalnie korzystać z gramofonu, należy zdjąć talerz i odkręcić przymocowaną do deski dwoma wkrętami obejmę, przez co miękkie zawieszenie zostanie zwolnione. Po powrotnym założeniu tależa gramofon nadaje się do normalnego użytkowania.

Nie należy przegrywać płyt na gramofonie z unieruchomionym zawieszeniem.

## **Drogi użytkowniku!**

*Jeżeli dokładnie przeczytałeś poprzednią część instrukcji i zastosujesz się do podanych uwag, radioodbiornik „Menuet“ zaspokoi na pewno większość Twoich wymagań. Wszystkie życzeń dotyczących jakości odbioru nie jesteśmy w stanie spełnić, gdyż są przyczyny, które często dyskwalifikują w oczach użytkownika eksploatowany przez niego odbiornik, a których źródło powstawania nie jest związane z odbiornikiem, stąd usunięcie ich w odbiorniku jest trudne lub wręcz niemożliwe.*

*Najczęstszą przyczyną złego odbioru jest występujące na falach średnich zjawisko odbierania jednocześnie kilku stacji nawzajem sobie przeszkadzających. Jest ono spowodowane tym, że wiele radiofonii nie przestrzega międzynarodowych konwencji radiowych, które ściśle określają częstotliwość i moc nadajników. Konwencje te pozwalają na pracę kilku stacji na tej samej częstotliwości (długości fali), jednak moc ich i rozmieszczenie muszą być wtedy tak dobrane, aby stacje sobie nawzajem nie przeszkadzały. W razie przekroczenia mocy takiego nadajnika odbiornik odbiera naraz kilka stacji, co*

uniemożliwia czysty odbiór żądanej stacji. Niezależnie od tego, stacje pracujące na wspólnej częstotliwości mają pewne strefy, w których jest możliwy odbiór obu stacji naraz. Zjawisko to występuje dość często jeśli idzie o stacje krajowe.

Drugim, łatwym do zaobserwowania zjawiskiem jest różna liczba stacji odbieranych w dzień i wieczorem. Zjawisko to jest ściśle powiązane z właściwościami rozchodzenia się fal radiowych.

**Fale długie** mają praktycznie jednakowy zasięg w ciągu całej doby. Jednak odbiór w tym zakresie jest skażony dużymi zakłóceniami atmosferycznymi bądź przemysłowymi. Należy dodać, iż w zimie stopień zakłóceń atmosferycznych jest mniejszy.

**Fale średnie** mają bardzo zmienny zasięg, który w dużym stopniu zależy od stanu jonosfery. W dzień odbieramy przede wszystkim fale przyziemne, odbiór jest stały, nie występują zaniki; zasięg stacji jest niewielki i w związku z tym odbieramy zaledwie kilka najbliższych stacji.

Wieczorem, wskutek pojawienia się fali przestrzennej, odbitej od dolnych warstw zjonizowanych zasięg stacji znacznie się zwiększa i zaczynają pojawiać się zaniki przy jednoczesnym znacznym wzroście liczby odbieranych stacji.

Przyczyny powstawania zaników są bardzo skomplikowane. W pewnych odległościach od nadajnika odbieramy jednocześnie falę przyziemną i falę odbitą od jonosfery. Ponieważ ta ostatnia jest bardzo zmienna, wypadkowe natężenie pola obu fal w miejscu odbioru jest również zmienne zależnie od chwilowych wartości natężenia pola jednej i drugiej fali. W pewnych okresach obie fale mogą się odejmować lub dodawać. Efektem tego w odbiorniku jest zupełny lub częściowy zanik danej stacji w pewnych okresach czasu, a w innych — dobry głośny odbiór. Zmiany te mogą być bardzo częste

(kilka razy w ciągu minuty) i oczywiście psują zupełnie efekt artystyczny odbieranej audycji. W zimie odbiór na falach średnich jest lepszy niż w lecie — na wsi lepszy niż w mieście.

**Fale krótkie** mają duży zasięg i bardzo zmienne warunki odbioru w zależności od pory doby, pory roku, okresów aktywności słońca i długości fali. Przyczyną tego są wyższe, zjonizowane warstwy atmosfery, które decydują o warunkach rozchodzenia się fal krótkich. W dzień lepiej odbierane są stacje w pasmach 13, 16, 19 i 25 m (KR II), natomiast wieczorem i w nocy — w pasmach 31, 41, 49 i 60 m (KR I). Należy dodać, iż w zakresie tym uprzywilejowane są pasma 25 i 31 m, słyszalne prawie w ciągu całej doby z niewielkimi zmianami głośności odbioru.

Wreszcie trzecim bardzo przykrym zjawiskiem są zakłócenia przemysłowe odbioru radiowego. Źródła tych zakłóceń są różnorodne. Silniki elektryczne komutatorowe, przełączacze prądu, diatermie, piece przemysłowe wielkiej częstotliwości, nadajniki radiokomunikacyjne, tramwaje i trolejbusy, instalacje oświetleniowe i neonowe — to typowe źródła zakłóceń.

Najczęściej spotykanymi źródłami zakłóceń w domu mogą być: wadliwe (iskrzące) instalacje oświetleniowe, piecyki elektryczne, żelazka, odkurzacze, elektryczne maszynki do golenia, elektryczne maszyny do szycia, aparaty do masażu, dzwonki, brzęczyki elektryczne itp.

Walka z tymi zakłóceniami musi być prowadzona przede wszystkim już u samego źródła, a następnie przez stosowanie prawidłowej instalacji antenowej i dobrego uziemienia. Sądzymy, że tych kilka uwag w dużym stopniu ułatwi wykorzystanie w całej pełni dobrych właściwości odbiornika „Menuet“.

### **Uwaga!**

*W interesie dalszego rozwoju technicznego **Zakłady** zastrzegają sobie prawo przeprowadzenia takich zmian, jakie będą uważać za wskazane w celu podniesienia jakości wyrobu, a które nie będą uwidocznione w instrukcji obsługi, przy czym zasadnicze cechy opisanego typu zostaną zachowane.*

**KARTA GWARANCYJNA** nr 16318

na odbiornik radiowy typu „MENUET” 6204 nr fabryczny.....

**WARUNKI GWARANCJI I ZAKRES RĘKOIMI**

1. Zakłady Radiowe „Diora” udzielają gwarancji na sprawne działanie odbiornika radiowego typu „MENUET” 6204 oraz wszystkich jego elementów w okresie 12 miesięcy od daty zakupu. Lampy elektronowe podlegają 6-miesięcznemu okresowi gwarancyjnemu.
2. W razie wystąpienia w okresie objętym gwarancją uszkodzeń w skutek wad montażowych lub przedwczesnego zużycia elementów – Zakłady Radiowe »Diora« zapewniają bezpłatną naprawę poprzez Stacje obsługi Radiofonicznej (S<sup>r</sup>) lub Stacje Obsługi Telewizyjnej (SOT), podległe Zakładom Usług Radiowych i Telewizyjnych, oraz Salony fabryczne zakładów Zjednoczenia Przemysłu Elektronicznego i Technicznego, których adresy poda punkt sprzedaży. Jeżeli ciężar odbiornika przekracza 10 kg, naprawa powinna być wykonana bądź w domu klienta, bądź też w SOR lub SOT, które dostarczą odbiornik do naprawy a po naprawie do domu klienta.
3. Gwarancja ulega przedłużeniu o okres, w którym aparat przebywał w naprawie.
4. Samowolna naprawa lub naprawa wykonana przez nieuprawnione do świadczenia napraw gwarancyjnych osoby powoduje unieważnienie gwarancji.
5. Wszelkie uszkodzenia powstałe wskutek wadliwej obsługi, nieodpowiedniego napięcia sieci elektrycznej, eksploatacji odbiornika w pomieszczeniach o dużej wilgotności itp. mogą być usunięte tylko na koszt klienta.

verte!



6. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają gwarancji.
7. Klient ma prawo żądać wymiany aparatu na inny, tego samego typu wolny od wad, lub zwrotu należności w ciągu miesiąca od daty zakupu odbiornika w przypadku, gdy:
- aparat był dwukrotnie naprawiony przez SOR lub SOT i ma oryginalne plomby tego punktu,
  - aparat nie ma żadnych uszkodzeń zewnętrznych,
  - warunki eksploatacji w domu klienta były odpowiednie.
- Reklamacje w tym zakresie przyjmuje punkt, w którym odbiornik został zakupiony. W przypadku zakupu na warunkach ratalnych, jeśli reklamacja została uznana, zwrotowi podlegają wypłacone kwoty łącznie z kosztami manipulacyjnymi.
8. Zerwanie lub naruszenie plomb unieważnia uprawnienia z tytułu gwarancji i reklamacji.
9. Przyjęcie do wiadomości powyższych warunków gwarancji oraz zakresu rękojmi klient potwierdza podpisem.

.....  
(własnoręczny podpis klienta)

Gwarancja niniejsza jest ważna do dnia ..... 196..... r.  
(wpisać dzień, miesiąc słownie)

Data sprzedaży .....  
(wpisać dzień, miesiąc słownie i rok) (podpis i pieczęć sklepu)

**U W A G A:** Odbiornik należy zarejestrować w Urzędzie Pocztowym najbliższym od aktualnego miejsca zamieszkania, w terminie 7 dni od daty zakupu.

# Karta kontrolna

Odbiornika radiowego „MENUET” 6204

Nr fabryczny .....

16318

Data wyprodukowania .....

Odbiornik radiowy sprawdzony przez KT odpowiada warunkom technicznym i jest dopuszczony do eksploatacji.

Kontrola .....

(podpis i pieczętka)

Dzierżoniów, dn. ....

196... r.

**U W A G A!** Przy kupnie sprawdzić zgodność numeru odbiornika i lamp z kartą gwarancyjną i kartą kontrolną.

## OBSADA LAMP ODBIORNIKA

● Typ	ECH 21	ECH 21	EBL 21	EM 80 lub EM 84	AZ 1	Obsada fabryczna
Nr						

W ramach naprawy gwarancyjnej wymieniono na lampy

Nr						
Nr						

Przy wymianie lamp należy numer uszkodzonej lampy przekreślić oraz wpisać numer nowej lampy w rubryce znajdującej się bezpośrednio pod numerem starej lampy uwierzytelniając go pieczęcią SOR lub SOT.

Karta reklamacyjna nr 1

Adres punktu naprawczego .....

Data I naprawy .....

Łączny koszt naprawy

zł .....

*Podpis i pieczęć  
punktu naprawczego*

Karta reklamacyjna nr 1

Nr karty napraw .....

Odbiornik MENUET 6204 nr .....

Data wyprodukowania .....

Data zakupu .....

Data naprawy .....

Imię i nazwisko .....

Dokładny adres .....

Odbiornik otrzymałem  
z naprawy w stanie  
dobrym

Łączny koszt naprawy

zł .....

.....  
*Podpis właściciela  
odbiornika*

*Podpis i pieczęć  
punktu naprawczego*

Odcinek wypełnić zgodnie z kartą napraw i odesłać go  
do Z. R. „DIORA”, łącznie z k. n.

Stwierdzone uszkodzenie .....

.....  
.....  
.....

Wyszczególnienie czynności .....

.....  
.....  
.....

Wymienione części .....

.....  
.....  
.....

Gwarancję przedłużono do dnia ..... 196... r.

Wypełnić zgodnie z kartą  
napraw

Stwierdzone uszkodzenie i przyczyny .....

Wyszczególnienie czynności .....

Wymienione części .....

Gwarancję przedłużono do dnia ..... 196... r.